



Мониторинг СМИ в период избирательной кампании по всеобщим местным выборам 5 июня 2011 года

Отчет №1

18 апреля – 1 мая 2011 года

Отчет подготовлен в рамках проекта „Мониторинг СМИ в предвыборной кампании” при финансовой поддержке Восточно-Европейского фонда за счет ресурсов, предоставленных Шведским агентством развития и международного сотрудничества (Sida/Asdi) и Министерством иностранных дел Дании (DANIDA). Выраженные в нем мнения принадлежат авторам и не обязательно отражают точку зрения финансистов.



1. Общие данные

1.1 Цель проекта: Мониторинг и информирование общественности о порядке освещения СМИ предвыборной кампании, включая доступ конкурентов на выборах к массмедиа и обеспечение плюрализма мнений. Мониторинг ставит своей задачей проанализировать репортерские тенденции, которые могут скомпрометировать СМИ и их способность предоставлять читателям/радиослушателям/телезрителям достоверную, сбалансированную и объективную информацию.

1.2 Период мониторинга: 18 апреля – 19 июня 2011

1.3 Критерии отбора СМИ в качестве предмета мониторинга:

- Аудитория-резонанс (национальное, квазинациональное покрытие). *Обоснование:* Известно, что между численностью аудитории и влиянием СМИ на общественное мнение существует прямая связь: чем больше человек услышал ту или иную информацию, тем сильнее резонанс этого посыла на определенные сегменты общества.
- Язык распространения (румынский и русский). *Обоснование:* Помимо СМИ, вещающих на румынском языке, мониторингом охвачены и каналы с программами на русском языке, так как этот язык используют не только этнические русские, но и другие национальности - болгары, гагаузы, украинцы.

1.4 Список СМИ, составивших предмет мониторинга:

Аудиовизуальная пресса

Prime TV (Первые новости, 21:00) – частный канал, национальное покрытие, вещает на румынском языке;

NIT TV (Curier, 20:00) – частный канал, национальное покрытие, вещает на русском и румынском языках;

Euro TV (Новости, 20:30) - частный канал, квазинациональное покрытие, вещает на румынском языке;

Jurnal TV (Информационный выпуск в 20:00) - частный канал, спутниковое вещание на румынском и русском языках;

N4 (Obiectiv, 19:30) - частный канал, региональное покрытие, вещает на румынском языке.

Печатные СМИ:

Adevărul (национальная газета на румынском языке, выходит 5 раз в неделю);

Timpul de Dimineață (национальная газета на румынском языке, выходит 5 раз в неделю);

Moldova Suverană (национальная газета на румынском языке, выходит 4 раза в неделю);

Независимая Молдова (национальная газета на русском языке, выходит 4 раза в неделю);

Jurnal de Chișinău (национальная газета на румынском языке, выходит 2 раза в неделю)

2. Методологические рамки

Мониторингу подверглись все материалы, опубликованные в газетах, и по одному информационному выпуску ежедневно, с анализом материалов, прямо или косвенно относящихся к выборам. Все сообщения оценивались с точки зрения качества и контекста с целью определить, благоприятствуют они или нет той или иной партии/политическому формированию. Также, материалы подверглись анализу по следующим критериям объективной подачи информации:

Беспристрастность/объективность: Согласно Этическому кодексу, сообщения должны быть беспристрастными и объективными; не выставлять в благоприятном свете те или иные партии/группы/лица в ущерб другим. Журналистская объективность предполагает четкое разграничение между мнением и фактом, с точки зрения как ракурса подачи материала, так и предоставленных подробностей. Присутствие или отсутствие дискриминационных элементов в репортажах и сообщениях - первый критерий реального освещения событий сквозь призму журналиста. Фильтрация сообщений и минимальный анализ предыстории и контекста также свидетельствуют о защите интересов определенных субъектов, а не широкой общественности¹.

Корректность и сбалансированность источников/плюрализм мнений: Достоверными и сбалансированными являются только те материалы, в которых изложена позиция всех причастных сторон (особенно когда идет речь о спорных сюжетах) и не нарушается равенство кандидатов². Также, СМИ должны обеспечить аудитории доступ к самой различной информации и самым различным мнениям, что поможет ей сформировать собственное мнение о происходящем. Когда тем или иным точкам зрения уделяется больше внимания, чем другим, они начинают выделяться из общей массы и неминуемо воздействуют на восприятие гражданами происходящего в обществе.

Используемая лексика и видеосъемки: Ответственная журналистика предполагает не только достоверное и правильное освещение событий, но и использование корректной, нормативной лексики. Утрирование, необоснованное выпячивание отдельных моментов, непристойные выражения, используемые преднамеренно, в частности, уничижительные эпитеты с навешиванием ярлыков на те или иные организации или лица, а также изображения, подобранные и подогнанные таким образом, чтобы определенные субъекты предстали в отрицательном свете – все это поднимает серьезные вопросы в плане соблюдения этических и профессиональных стандартов. Этическое поведение журналиста вызывает сомнение, когда в представленных на экране кадрах присутствуют фрагменты, не соответствующие действительности, когда налицо попытки трюкачества, а также в тех случаях, когда те или иные сообщения «подкреплены» изображениями, не имеющими ничего общего с текстом, с информационным зарядом.

3. Данные мониторинга

¹ Simona Ștefănescu, Riscurile comunicării mediatice în timpul conflictelor

² Fico, Sofin, and Dragger, 2007. Fairness and defamation in the reporting of local issues.



Включение в предвыборную кампанию

В 14 выпусках новостей, распространенных в период с 18 апреля по 1 мая, Prime TV включил 38 материалов, прямо или косвенно касающихся выборов. В большинстве материалов, непосредственно относящихся к предвыборной тематике, шла речь о регистрации кандидатов в Кишиневском окружном избирательном совете, а также о включении конкурентов в предвыборные гонки.

Среди материалов предвыборного характера числятся и те, в которых шла речь об освобождении от НДС новых троллейбусов, приобретенных в Минске, их запуске на линию, предоставлении помощи пожилым людям по случаю Пасхальных праздников, открытии действующим мэром столицы футбольного стадиона в одном из лицеев столицы, состоянии кладбищ и памятников архитектуры, доставке Священного огня из Иерусалима и участия конкурентов на выборах в Воскресном богослужении.

В период с 18 по 26 апреля сюжеты на тему выборов не были сведены в специальную рубрику, но 27 апреля появляется видео и звуковой сигнал (заставка „Electorala 2011” – „Выборы-2011”), который открывает и закрывает рубрику „Electorala 2011”. Однако были и материалы, косвенно относящиеся к тематике наблюдения (заголовки подсказывают, что речь идет о материалах на тему выборов), но которые не были включены в эту рубрику и после ее запуска. Например, в выпуске новостей от 28 апреля материал „Pe ruta... electorală” (о запуске на линию новых троллейбусов) прошел в эфир вне рубрики „Electorala 2011”.

Беспристрастность и объективность

В период наблюдения в сообщениях, переданных на Prime TV, не было отмечено серьезных отклонений от профессиональных и деонтологических стандартов, способных исказить или искромсать предложенную телезрителям информацию.

В некоторых сообщениях (5 всего) отмечена некоторая пристрастность, выразившаяся в основном в отборе источников. К кандидату ЛП Дорину Киртоакэ и кандидату ДП Валентине Булига канал проявил некоторые симпатии (по одному благоприятному материалу). В информационном тексте „Romană electorală?”, распространенном каналом 18 апреля (21.18) – о предоставлении помощи со стороны столичной мэрии – были включены и два vox-populi, оба благоприятные для действующего градоначальника (люди довольны тем, что им предоставляется такая поддержка, один из выступающих говорит: "Мы его выберем и без продовольственных пакетов..."), а в одном из кадров запечатлен момент, когда человек, присутствующий на этом мероприятии, вручает цветы Дорину Киртоакэ. В репортаже, распространенном 28 апреля (озаглавленном „De ziua... scutecelor”), кандидат ДП Валентина Булига посещает один из роддомов столицы и раздает пакеты для новорожденных, а сопровождавшие материал vox-populi благоприятствуют

этому конкуренту на выборах. С другой стороны, 30 апреля Prime TV распространяет материал (новость под номером 6) о положении дел на кладбище Св. Лазаря в Кишиневе и подготовке к Радунице (Поминованию усопших). Материал, озаглавленный „Neregățiți pentru Vlăjini”, выставляет в неблагоприятном свете действующего градоначальника Дорина Киртоакэ. В репортаже идет речь о том, что на кладбище нет мусорных контейнеров, а генпримар, как утверждает репортер, никак не отреагировал на оставленный на тротуаре мусор; таким образом, в этом материале присутствует личное мнение автора к поднятой теме.

Prime TV передал в эфир и два материала, в определенной степени неблагоприятные для кандидатов ЛП и ПКРМ, которые, согласно автору, в рамках церемонии по случаю включения в предвыборную кампанию от волнения „стали заикаться” или „потеряли дар речи”. Например, 27 апреля в материале „Împreună... cu Киртоакэ” (второй номер в выпуске новостей) о начале предвыборной кампании Либеральной партией журналист говорит: „от волнения некоторые кандидаты потеряли дар речи”. А 30 апреля в лиде репортажа „Cu emoții, în campanie” (новость под номером 4) говорится: „Заикаясь и волнуясь – в борьбу за примэрии. Партия коммунистов включает в предвыборную кампанию 600 своих кандидатов ...” и приводятся и заявления отдельных взволнованных кандидатов. Таким образом, телезрителям предлагается неубедительная и непоказательная информация, так как не относится непосредственно к предвыборным программам этих кандидатов, которые, тем не менее, представлены не в самом благоприятном свете.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений.

Во всех материалах на предвыборные темы, распространенные на Prime TV в период 18 апреля – 1 мая, был соблюден принцип разнообразия и сбалансированности источников. В материалах, связанных с определенными спорными сюжетами, цитировались все стороны конфликта.

Используемый язык и изображения

В отчетный период на Prime TV не зафиксированы случаи использования дискриминационной лексики в адрес конкурентов на выборах, а также кадров, представляющих действительность в искаженном свете.



Включение в предвыборную кампанию

В период 18 апреля – 1 мая телеканал NIT включился в освещение событий, прямо или косвенно относящихся к выборам, и распространил 60 текстов, отвечающих тематике наблюдения. В большинстве из них шла речь о включении в предвыборные гонки представителей Партии коммунистов – как в Кишиневе, так и за пределами столицы, а также даны критические оценки в адрес других конкурентов. NIT передал в эфир много сообщений предвыборного характера, в которых ПКРМ представлена как защитник интересов населения, как единственная партия, способная

противостоять „разрушительной политике” действующей власти, вывести страну и столицу из нищеты. Представители АЕИ представлены как разрушители государственности, узурпаторы государственной власти, инициаторы экономического фашизма и т.д.

Во всех материалах, непосредственно относящихся к выборам, акцент ставился на кандидатах ПКРМ, в частности, очень много места выделено кандидату на пост мэра столицы Игорю Додону. Так, только в одном выпуске новостей (21 апреля) телеканал НІТ включил три событийных материала, связанных с включением в предвыборную кампанию, в которых подробно представлены предвыборные обещания Игоря Додона и кандидатов в Кишиневский муниципальный совет. Общая продолжительность этих материалов составила около 17 минут (!). И это не единичный пример, как правило, материалы с представителями ПКРМ объемные и длятся около 4-5 минут. Таким образом, нарушается Положение ЦИК об освещении средствами массовой информации Республики Молдова избирательной кампании по всеобщим местным выборам 5 июня 2011 г., согласно которому „Конкуренты на выборах участвуют в избирательной кампании на равных условиях, и вправе располагать одинаковыми возможностями использования эфирного времени и пространства (подчеркнуто нами) средств массовой информации”.

Беспристрастность и объективность

Из 60 показательных текстов, распространенных каналом НІТ в период мониторинга, подавляющее большинство – 57 – были пристрастными. Все новости, в которых упоминались представители партий, выдвинувших кандидатов на выборах, представляют образцы ангажированности и необъективности. ПКРМ непосредственно фигурировала в 22 новостях, и везде в положительном или нейтральном контексте. Примерами материалов, благоприятных для ПКРМ, служат новости о включении Игоря Додона в предвыборные гонки (21 апреля), его поездке в Москву с целью добиться банковских ресурсов для развития инфраструктуры столицы (22 апреля), презентации Додоном решений для молодежи (28 апреля), регистрации кандидата ПКРМ на пост примара Бельц, кампании по благоустройству и наведению чистоты, развернутой бэлцкими комсомольцами (22 апреля) и т.д.

В некоторых материалах, косвенно посвященных выборам, шла речь о запросе коммунистов в адрес Конституционного суда по поводу конституционности принятия АЕИ госбюджета, а также по поводу обжалования коммунистами пакета законов о бюджетно-налоговой политике, принятого Парламентом в последних числах марта. В эфир были переданы и материалы об участии лидеров ПКРМ в различных мероприятиях (в том числе в церемонии, посвященной пострадавшим в результате аварии на Чернобыльской АЭС), пресс-конференциях Владимира Воронина об „угрозе” действий АЕИ, на фоне которых неоднократно появлялась символика ПКРМ (серп и молот, а также название партии на двух языках). 19 апреля НІТ выделил очень большую площадь (около 6 минут) сообщению о разработанном ПКРМ проекте закона о статусе нейтралитета РМ, который, как утверждает ПКРМ, в последнее время подрывается правящим альянсом. На фоне текста в кадре появляется символика ПКРМ.

Когда же шла речь о других конкурентах на выборах, материалы были подготовлены в критических тонах, конкуренты были представлены 44 раза в отрицательном контексте. Они появляются в конфликтных материалах, таких, как сообщение об обвинениях ДП в адрес ЛДПМ (угроза смертью в адрес примара ДП), обвинениях ДП против ПКРМ (о причастности кандидата ПКРМ в драке с примаром от ДП), спорах между ЛДПМ и ЛП (скандал вокруг троллейбусов, обвинения в плагиате слоганов), а также материалы о „пустых обещаниях” Киртоакэ, Филата и др. Следует отметить, что в период наблюдения НИТ распространил серию материалов об улицах Кишинева, жилых домах без водопровода и канализации и с грязными дорогами, о невыполненных обещаниях Киртоакэ и т.д.

Тенденциозность этого канала проявляется как в порядке отбора сюжетов для выпуска новостей, так и в отношении самого репортера. В целом, информационные выпуски НИТ задуманы таким образом, чтобы убедить телезрителей поддержать ПКРМ на выборах в ущерб других конкурентов, в частности, от АЕИ. В этих целях журналисты НИТ нередко прибегают к приемам, чуждым профессиональной журналистике: искажение сути, надуманные и фальшивые ассоциации, комментарии и мнения, неотделенные от оценок.

Примером могут послужить новости о так называемой стратегии децентрализации с целью постепенного возврата к уездам. Первая новость построена на заявлениях Владимира Воронина на пресс-конференции (27 апреля), согласно которым АЕИ разработал стратегию, направленную на ликвидацию примэрий, школ с последующим возвратом к уездам. К этой теме канал возвращается и в последующие 2 дня, в эфир идут материалы из сел, опросы горожан. Ни в одном материале не предоставляется право на реплику представителям АЕИ, как не изложена и точка зрения экспертов. Несмотря на то, что пресс-секретарь премьер-министра опроверг эту информацию на пресс-конференции, НИТ проигнорировал вторую часть, настаивая на том, что сказанном лидером ПКРМ – абсолютная правда. Более того, способом подачи этих новостей НИТ насаждает фальшивые идеи, представляет информацию как свершившийся факт, а журналисты не скупаются на пророчества типа: *Примэрии будут ликвидированы, родители останутся без работы и им придется уезжать на заработки в другие страны, а их дети будут вынуждены отмахивать минимум по 10 километров до школы в соседнем селе.* Эта тема муссируется несколько дней подряд, журналисты расписывают сценарии один другого пессимистичнее, инспирированные только из слов лидеров ПКРМ: *Села, стертые с карты страны: так считают жители маленьких сел, которые будут подвергнуты децентрализации. В двух из четырех сел коммуны Хыржавка оптимизация уже ощущается: школы закрыты. Люди уезжают за рубеж вместе с детьми или отдают их в Дрокиевский интернат – информирует НИТ, не удосужившись обсудить этот вопрос с экспертами, представителями местной или районной администрации, которые объяснили бы, почему школа с 55 учениками не может быть жизнеспособной. Информация сумбурна и потому, что первая фраза касается предполагаемой инициативы о децентрализации, затем речь заходит о школе, закрытой, кстати, до вынесения на обсуждение стратегии, оспариваемой репортерами.*

Другой пример тенденциозности является новость от 29 апреля, в которой НІТ сообщает, что бывший министр юстиции, бывший первый заместитель председателя ЛДПМ Александру Тэнасе, говоря о причинах буксования реформ в Республике Молдова, сделал „разоблачение, потрясшее общественность”: он заявил, что „сегодня национальным лидером страны является вор”. Но из вставки, которая следует, ясно, что Тэнасе в интервью для местной радиостанции объяснил в целом явления, присущие обществу, используя выражение „национальный спорт”, говоря о коррупции. *„Я считаю, что нам в Молдове нужно что-то подобное. Чтобы во главе страны национальным лидером был не вор, который пришел к власти лишь для того, чтобы набить свои карманы деньгами»*, сказал Тэнасе. Таким образом, репортер приписывает источнику слова, которые ему, в общем-то, не принадлежат (подробности в целевом исследовании №2 приложения). В условиях, когда цитируемые источники дают понять определенные вещи, репортеры должны четко указать на этот момент, а не интерпретировать и уж тем более не использовать выражения типа „разоблачение, потрясшее общественность”.

Примером искажения смысла является информация о платежах, осуществленных столичной примэрией за белорусские троллейбусы (27 апреля). Автор сообщает, что платежи осуществлены посредством бухарестской фирмы, и дает понять, что в результате этой сделки бюджеты были нанесены урон. Хотя из документа, представленного на экране, ясно, что речь идет о консорциуме, в который входят белорусская компания и румынская компания, репортер избегает отметить этот факт и настаивает на том, что деньги были проведены через румынскую фирму, которой достались хорошие комиссионные.

Примечательно, что подавляющее большинство новостей НІТ изобилуют комментариями репортеров, мнение которых представлено как факт. В результате, грубо нарушаются положения статьи 7 части 4 (b) Кодекса телевидения и радио, согласно которому „в целях соблюдения в своих информационных передачах принципов социально-политического равновесия, беспристрастности и объективности вещательные организации обязаны обеспечивать недопущение искажения действительности посредством монтажных трюков, комментариев, формулировок или заголовков”.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

Также, статья 7 часть 4 (c) Кодекса телевидения и радио предусматривает соблюдение принципа информирования из нескольких источников в случае сюжетов, касающихся конфликтных ситуаций. Но из 42 спорных сообщений, распространенных НІТ и в которых запрашивалось мнение второй стороны, лишь в 17 изложена и точка зрения оппонента. Остальные материалы ограничились одним источником – как правило, ПКРМ. Примером могут послужить сообщения о намерении ПКРМ оспорить в Конституционном суде принятые парламентом акты, материалы о так называемой децентрализации, о плохом состоянии дорог, о „пустых обещаниях Киртоаки” и т.д. Вместе с тем, в 32 материалах отсутствовал плюрализм мнений, хотя для того, чтобы сделать сообщения более достоверными и

исчерпывающими, было просто необходимо процитировать несколько источников, в том числе экспертов, оппонентов, о которых шла речь в этих материалах.

Используемый язык и изображения

В критических материалах, прямо или косвенно относящихся к предвыборной тематике и в которых, в частности, речь идет о других конкурентах на выборах, кроме ПКРМ, канал НІТ нередко прибегает к карикатурам, музыке, использует архивные материалы, подкрепляет нерелевантными изображениями тексты, посвященные другим сюжетам и т.д. Так, в сообщении под номером 4 в информационном выпуске от 18 апреля НІТ представляет Дорина Киртоакэ в роли ведущего известной передачи первого российского канала „Поле чудес” (см. целевое исследование №1). Другие карикатуры представляют Влада Филата, рисующего карту Молдовы (в сообщении о так называемой децентрализации, 28 апреля), Серафима Урекияна с мешками, набитыми долларами (в сообщении о его назначении председателем Счетной палаты, 21 апреля), Дорина Киртоакэ, фигура которого запечатлена вместо образа Стефана Великого на 100-левой купюре, где присутствуют также крашеные яйца (в материале „Пасхальный обман Дорина Киртоакэ”, 19 апреля), коллаж, на котором изображены обнявшиеся премьер Влад Фидат и приднестровский лидер Игорь Смирнов в тренировочных костюмах (18 апреля).

В некоторых случаях канал прибегает к песням, текст которых изобилует жаргонами, например, в материале, в котором представлены снимки с предполагаемой вечеринки в столичной мэрии: *„Грандиозные гуляния в служебном кабинете генпримара Дорина Киртоакэ. В Интернет выложили фотографии, которые приоткрывают завесу тайны над тем, чем занимался Киртоакэ во время четырехлетнего правления муниципием. На опубликованных фото ген. примар предстаёт организатором гуляний с выпивкой и танцами, в которых участвуют юные представительницы прекрасного пола. Автор фотографий не уточняет, когда они были сделаны, но в одном из комментариев сообщает, «Примар организует гуляния в то время, как кишинёвцы, которые привели его к власти в столице, не могут оплатить счета. Так что смотрите, господа, что означает для примара изменения до основания». Мы предлагаем вам посмотреть, как Дорин Киртоакэ управляется с делами столицы в своём кабинете”*, говорится в предисловии к материалу. Затем на экране сменяют друг друга фотографии, звуковым фоном для которых стали фрагменты песни с припевом “Гуляй, братва”.

Таким образом, в очередной раз нарушается Кодекс телевидения и радио, который „не допускает искажения действительности посредством монтажных трюков, комментариев, формулировок или заголовков”.



Включение в предвыборную кампанию

В 10 выпусках новостей, распространенных в период наблюдения, телеканал Euro TV включил 31 материал, прямо или косвенно касающихся выборов. Большинство из них посвящено началу предвыборных гонок и регистрации кандидатов (22 текста), но есть и репортажи, рассматривающие текущие проблемы, с которыми сталкивается столица (9 сюжетов). Среди последних – организация Пасхальных праздников местной администрацией, маркировки улиц, мусор в парках, состояние памятников архитектуры, пробки на дорогах и запуск новых троллейбусов на линии. Последний сюжет присутствовал в ряде материалов (4), отдельные из которых отличались явным предвыборным субстратом.

Беспристрастность и объективность

На Euro TV в период наблюдения не зафиксировано серьезных отклонений от этических норм, способных исказить содержание или искромсать предложенную телезрителям информацию. Не было также проблем с отделением фактов от оценок и дискриминацией того или иного кандидата на выборах.

Обилие новостей о работе местных органов власти (около трети текстов, прямо или косвенно касающихся выборов) и, особенно, генпримара Дорина Киртоакэ (который не снял с себя полномочия на период выборов) привело к тому, что последний был поставлен в немного более выгодное положение благодаря более широкой медиатизации по сравнению с другими конкурентами на выборах, о которых нет ни одного сообщения или о которых упоминается лишь в общем/коллективном контексте – например, их регистрация. В частности, в выпуске новостей от 26 апреля действующий градоначальник является главной действующей фигурой четырех материалов (сообщения под номерами 3, 4, 5 и 15). Отметим, что в этот день в столичной мэрии состоялось еженедельное заседание, подсказавшее репортерам три сюжета для новостей – о бесплатном транспорте по случаю Радуницы, маркировке городских улиц и горах мусора, оставленного горожанами после гуляний на природе в парках. Вместе с тем, в тот же день генпримар участвовал и в мероприятиях, посвященных памяти пострадавших в результате аварии на Чернобыльской АЭС (сообщение №15). Эта картина повторяется и в другие дни, когда генпримар становится протагонистом ряда сюжетов (18 апреля - 3, 27 апреля – 3).

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

В период наблюдения на Euro TV были соблюдены принципы разнообразия и сбалансированности источников. Во всех пяти материалах, связанных с различными спорными моментами, присутствовали обе стороны конфликта.

Используемый язык и изображения

На всем протяжении первого этапа мониторинга (18 апреля – 1 мая) не было зафиксировано случаев использования дискриминационной лексики в адрес конкурентов на выборах, а также изображений, способных деформировать действительность и создать условия для того, чтобы поставить под сомнение соблюдение этических и профессиональных норм сотрудниками EURO TV.



Включение в предвыборную кампанию

В первые две недели мониторинга новостной канал Jurnal TV активно включился в избирательную кампанию, освещая как события, прямо касающихся предвыборных гонок, так и события/ситуации, косвенно относящиеся к выборам и состязанию кандидатов.

Всего в своем главном информационном выпуске Jurnal TV распространил 25 сообщений, непосредственно относящихся к предвыборной тематике, и еще 20, косвенно касающихся выборов. Начиная с 28 апреля, Jurnal TV представляет материалы, которые, по мнению редакторов канала, непосредственно связаны с выборами; эти материалы поданы под рубрикой „Alegeri locale 2011. Gândește ce votezi!” (Местные выборы-2011. Думай, что выбираешь!). ”

В информационном выпуске „Jurnalul orei 20.00”, переданом в эфир в период 18 апреля – 1 мая 2011 года, широко освещались, в основном, заявления, действия и полемика кандидатов на должность генпримара муниципия Кишинэу, а в одном из сообщений содержалась ссылка на кандидата на должность примара города Унгень. Работа Центральной избирательной комиссии (ЦИК) регулярно освещалась в этот период, с презентацией репортажей с каждого заседания ЦИК. Среди главных сюжетов, широко освещенных в первые две недели мониторинга в „Jurnalul orei 20.00”, числились:

- процедура жеребьевки для включения в избирательный бюллетень в муниципии Кишинэу;
- регистрация кандидатов в столице, в том числе в контексте недоразумений между партиями, выдвинувшими своих кандидатов, и обвинений в том, что члены Кишиневского окружного избирательного совета действуют „по заказу”;
- включение кандидатов в предвыборные гонки с презентацией избирательных программ;
- пасхальные подарки в контексте предстоящих выборов и другие действия имиджмейкеров кандидатов на должность генпримара столицы;
- ссоры и взаимные обвинения, которыми обмениваются Дорин Киртоакэ Вктор Бодю и т.д.

Беспристрастность и объективность

В период мониторинга самым широко освещаемым кандидатом на должность генпримара столицы в новостях выпуска „Jurnalul orei 20.00” на Jurnal TV был Дорин Киртоакэ (ЛП), который упоминался в 20 материалах, в основном в нейтральном или благоприятном контексте. Учитывая, что Дорин Киртоакэ не был официально зарегистрирован в качестве кандидата, следовательно – не снял с себя полномочия главы администрации в первый период мониторинга, его широкая медиатизация представляется в какой-то мере обоснованной. Тем не менее, Jurnal TV проявляет

некоторые симпатии в отношении Дорина Киртоакэ в избирательной кампании. Кроме предвыборного контекста как такового, действующий генпримар нередко появляется в кадрах в положительном свете: он дарит по случаю Пасхи большим детям сладости и конфеты, приобретенные на средства анонимных бизнесменов (24 апреля); угощает куличом жильцов самого крупного в столице жилого дома (25 апреля); требует доставить цистерны с водой для тех, кто придет на кладбищах в День поминовения усопших (26 апреля); представляет новые троллейбусы, приобретенные в Минске (28 апреля); вмешивается для решения ряда проблем, поднятых горожанами (29 апреля); помогает навести порядок на одном из кладбищ (30 апреля) и т.д. В выпуске новостей от 29 апреля Дорин Киртоакэ фигурировал в трех различных новостях.

Виктор Бодю, кандидат на должность примара столицы от ЛДПМ, также довольно часто фигурировал в новостях выпуска „Jurnalul orei 20.00” – всего 12 раз. В частности, канал представлял его как зачинщика различных предвыборных инициатив, а также в рамках дискуссий и взаимных обвинений с действующим примаром и кандидатом ЛП Дорином Киртоакэ. Кроме того, Бодю появлялся в различных видеофрагментах: он принимает участие в мероприятиях по вручению пасхальных подарков писателям (20 апреля); вместе с делегацией Митрополии молдавской он принимал участие в церемонии доставки Священного огня (20, 22, 23 апреля) и встретился с Патриархом Иерусалима (23 апреля); раздавал флажки в День Триколора, (27 апреля). В целом, канал представлял кандидата ЛДПМ нейтрально, но и в немного ироничном тоне. Кстати, полуироничный тон Jurnal TV использовал в отношении всех кандидатов.

Остальные кандидаты, внесшие документы для регистрации в ЦИК, появлялись в новостях „Jurnalul orei 20.00” значительно реже: Игорь Додон (ПКРМ) и Валентина Булига (ДПМ) – по четыре раза, Раду Бушилэ (ХДНП) и Серджиу Коропчану (СДП) – по два раза, Виталия Павличенко (НЛП) – один раз, остальные зарегистрированные кандидаты ни разу не выступили с заявлениями в информационных выпусках на этом канале.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

В большинстве материалов, включенных в основной выпуск новостей на Jurnal TV, были соблюдены этические принципы корректности, т.е. сбалансированной презентации позиции сторон. Но в некоторых случаях право на реплику не было предоставлено. Так, один из материалов, переданных каналом 21 апреля, был озаглавлен „Chirtoacă îi cunună pe Dodon și Bodi” (Киртоакэ венчает Додона и Бодю) и начинался восклицанием „Dodon și Bodi locuiesc în concubinaj” (Додон и Бодю сожительствуют), приписанном Дорину Киртоакэ (который якобы заявил: *Вместе включились в кампанию без документов, сыграли свадьбу без документов. Что-то вроде сожительства*). В сообщении говорится, что Киртоакэ обвиняет двух контркандидатов в том, что они включились в предвыборные гонки с нарушением положений закона. Право на реплику второй стороне не было обеспечено.

Вместе с тем, некоторые из событий этого периода с участием зарегистрированных кандидатов не были отражены в информационных выпусках „Jurnalul orei 20.00” (например, визит в Москву кандидата ПКРМ Игоря Додона/22 апреля).

Используемый язык и изображения

Язык, используемый новостным каналом Jurnal TV в материалах информационных выпусков „Jurnalul orei 20.00”, был приемлемым. Случаев манипулирования видеоизображениями не было.



Включение в предвыборную кампанию

В период 18 апреля – 1 мая телеканал N4 передал 36 материалов, прямо или косвенно касающихся выборов. Большинство материалов, непосредственно относящихся к тематике мониторинга, касались регистрации кандидатов, а также их включения в предвыборные гонки. Предвыборные репортажи не были сведены в специальную рубрику, а включались в информационный выпуск в зависимости от важности события, чем объясняется тот факт, что одни материалы открывали информационные выпуски, другие закрывали его, а между ними были и другие тексты, не имеющие отношения к предвыборной тематике.

Вместе с тем, на N4 прошел в эфир ряд репортажей с завуалированным предвыборным характером. Например, материалы, касающиеся работы статс-секретаря правительства Виктора Бодю (доставка Священного огня, участие в Пасхальной ярмарке, презентация проекта по видеонадзору дорожного движения, чествование жертв аварии на Чернобыльской АЭС), действия генпримара столицы Дорина Киртоакэ (предоставление помощи по случаю Пасхи лицам с низкими доходами, запуск новых троллейбусов) – материалы, в которых они появляются либо в кадре, либо с какими-то заявлениями.

Объективность и беспристрастность

Из 36 материалов, прямо или косвенно касающихся выборов, лишь 3 вызвали нарекания в плане объективности и беспристрастности. Один из них построен на сообщении, перепечатанном из газеты *Flux* – о так называемых грандиозных пирушках, организованных генпримаром Дорином Киртоакэ в своем служебном кабинете. Тот факт, что репортеры позаимствовали текст из газеты, но не указали при этом, когда и как все это происходило, свидетельствует о некоторой ангажированности канала. Другой сюжет с проблемами в этом плане касается включения в предвыборную кампанию кандидата ПКРМ, в котором репортер приходит со своими выводами типа „он уже взялся за работу” и другими подобными оценками.

В первый период наблюдения не можем пока говорить о благоприятном или неблагоприятном отношении к тому или иному кандидату на выборах. Тем не менее, сравнительно много материалов – 8 из 36 – с участием кандидата ЛДПМ на должность генпримара столицы Виктора Бодю, он же статс-секретарь Правительства, указывает на то, что N4 готов на старте этой кампании склонить чашу весов в пользу политического формирования премьера, который чаще всего появляется рядом с Виктором Бодю. Тенденцию выставлять в выгодном свете кандидата Либерально-демократической партии Молдовы поддерживают и некоторые формулировки журналистов N4. Например, лид сообщения от 28 апреля свидетельствует о заинтересованности репортера, который представляет предвыборные обещания кандидата ЛДПМ как факт свершившийся: „Невероятно, но факт. В Кишиневе можно будет купить квартиры в рассрочку на 20 лет, а ежемесячный взнос не превысит 200 евро. По крайней мере, такую задачу берет на себя кандидат либерал-демократов на должность генерального примара столицы Виктор Бодю”. Репортер упоминает и о тандеме Филат-Бодюл, что также способствует положительному трансферту имиджа от премьера к кандидату, и этот факт не прошел незамеченным для телезрителей.

Остальные кандидаты и организованные ими мероприятия предвыборного характера разделили остальную информационную площадь на N4 без особых отличий в плане количественных и качественных параметров мониторинга.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

Девять материалов из 36, переданных каналом N4 в период наблюдения, страдали в плане плюрализма мнений. Как правило, упущения связаны с отсутствием источника, который мог бы разъяснить подключение к кампании определенных факторов или использование административных ресурсов теми или иными конкурентами на выборах. Здесь можно отметить доставку Священного огня из Иерусалима, участие в благотворительной ярмарке, праздник Национального флага, запуск новых троллейбусов на линию и др.

Проблемы, которые испытывают журналисты N4 с корректностью и сбалансированностью источников, наиболее явно просматриваются в репортаже о праздновании Дня Национального флага 27 апреля. Репортеры попытались охватить все события, организованные по этому случаю, но подход к политическим субъектам был разный. Репортеры, обошли своим вниманием генпримара, выступившего с заявлением во время одного из мероприятий, но показали, как кандидат ЛДПМ на должность градоначальника раздает прохожим триколоры и разъясняет значение этого символа. Дифференцированный подход ограничивает доступ телезрителей к самой разнообразной информации, пусть и не напрямую связанной с выборами, и представляет в выгодном свете только одного из кандидатов.

В отсутствии реакции со стороны ряда кандидатов, упомянутых их конкурентами, журналисты N4 нашли собственный вариант обеспечения плюрализма мнений. Например, 29 апреля в репортаже, в котором Демпартия обвиняет ПКРМ в очередной предвыборной диверсии, отсутствует реакция коммунистов. Но автор нашел выход

из положения: он заявил, что до настоящего момента коммунисты не отреагировали на обвинения демократов, но факт тот (подчеркнуто нами), что ПКРМ заявила о решимости провести чистую кампанию.

В период 18 апреля – 1 мая телеканал N4 проявил осторожность в освещении спорных сюжетов с обвинениями в адрес конкурентов на выборах. Из 6 спорных материалов в трех отсутствует точка зрения второй стороны. Помимо вышеупомянутого материала речь идет также о сообщении, переданном 26 апреля, в котором премьер выступает с саркастическими комментариями по поводу предполагаемой угрозы смертью в адрес кандидата ДП на должность примара в районе Стрэшень. Реплики Влада Филата остаются без ответа со стороны представителей демократов, которые несколькими днями раньше обвиняли ЛДПМ в многочисленных попытках переманить кандидатов, которые проходят по спискам этой партии. Другой репортаж, не выдерживающий экзамен в отношении сбалансированности источников, связан с обнародованием заявлений председателя Движения против мафии Серджиу Мокану в момент включения в предвыборную кампанию. Он сказал, что бизнесмен Влад Плахотнюк подготовил двух кандидатов на должность генпримара столицы – Булигу и Додона. Воронин опровергнул эти заявления, а Додон и Плахотнюк оставили их без внимания.

Используемый язык и изображения

На протяжении первого этапа мониторинга телеканал N4 использовал нормативный язык, приемлемый для такого журналистского жанра, как новости. За исключением некоторых формулировок, оставляющих место для интерпретации, таких, например, как „Verde pentru troleibuze” (Зеленый свет троллейбусам, 21 апреля, содержит намек на политический цвет одного из конкурентов) и „Democrații tună” (Демократы рвут и мечут, 22 апреля, налицо преувеличение со стороны автора). В первом лиде речь идет о решении парламентариев об освобождении от таможенных пошлин партии троллейбусов для Кишинева, второй касается пресс-конференции кандидата ДП на должность генпримара столицы Валентины Булиги, которая говорит об угрозах в адрес некоторых коллег по партии.

В период наблюдения репортеры этого канала не занимались навешиванием ярлыков на кандидатов, не манипулировали видеоизображениями и не прибегали к монтажным трюкам, тем самым соблюдая этические и профессиональные стандарты.

ПЕЧАТНЫЕ СМИ

adevărul.md

Включение в предвыборную кампанию

В период наблюдения газета *Adevărul* опубликовала 15 материалов, прямо или косвенно относящихся к выборам. В них шла речь о внесении документов в ЦИК для регистрации первых кандидатов, их заявлениях и официальном включении некоторых из них в предвыборные гонки. Вместе с тем, отдельные сообщения

касались и представителей определенных партий и конкурентов на выборах, либо причастных к разного рода действиям, либо обвиненных другими конкурентами на выборах/журналистами в тех или иных вещах.

Беспристрастность и объективность

Из 15 материалов подавляющее большинство были объективными и беспристрастными. Только в трех сообщениях отмечалась незначительное пристрастие, которое выражалось в ракурсе подачи материала. Так, статья „„Hai, Chișinău!” la mașini de spălat”, опубликованная 27 апреля, косвенно благоприятствует действующему генпримару Дорине Киртоакэ, который представлен как администратор, занимающийся наведением порядка в столице. В другом материале – „Tri-lansarea cu fast a troleibuzelor lui Chirtoacă”, 29 апреля – градоначальник представлен в невыгодном свете. Выражения типа „страшные пробки”, „пришли всем миром подивиться на „чудо”, о котором примар говорил вот уже полгода”, „Киртоакэ не упустил ни одного случая для улучшения своего имиджа, таская прессу за собой по каждому поводу” представляют собой личные оценки автора, которым не место в информативном материале. И в отдельных заголовках также присутствует легкая ирония, например: „Cory-paste și greble electorale” (Cory-paste и предвыборные грабли) - относительно обвинений в плагиате со стороны кандидатов ЛДПМ и ЛП, а также об официальном включении в предвыборные гонки кандидата ПКРМ. Репортер информирует, что „Додон также схватил палку с прибитым гвоздем в конце”, а «две женщины-депутаты парламента приехали на „субботник” на служебной машине прямо с пленарного заседания законодательного органа». Таким образом, кандидат ПКРМ стал предметом легкой насмешки. Следует отметить, что авторы избегают таких подробностей в материалах о начале предвыборной кампании двух других конкурентов на выборах – ЛП и ЛДПМ.

Материал „Creștini persecutați de comuniști în URSS”, хоть и не касается Партии коммунистов Молдовы, тем не менее, косвенно выставляет этого конкурента на выборах в невыгодном свете, так как происходит передача негативного имиджа, особенно через подзаголовки „Ideologia comunistă justifică actele de violență și crimele împotriva creștinilor” (Коммунистическая идеология оправдывает акты насилия и преступления против верующих).

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

В подавляющем большинстве материалов, опубликованных в газете *Adevărul*, были соблюдены принцип корректности и плюрализма мнений. В 14 из 15 материалов были представлены различные источники, а в единственном материале о конфликтной ситуации, опубликованном в этот период, процитированы обе стороны.

Используемый язык и изображения

Материалы в *Adevărul* написаны с соблюдением деонтологических норм и не содержат уничижительных или ненормативных выражений в отношении того или иного кандидата на выборах. Во всех материалах использован хороший, грамотный

язык, а изображения несут в себе определенный информативный заряд, без отклонения от этических норм. Примечательно, что эта газета единственная, которая пытается сохранить баланс при подаче изображений, в которых появляются конкуренты на выборах: как правило, газета публикует по две фотографии рядом, равные по своим размерам. Тем не менее, этого не произошло в случае с кандидатом ПКРМ, который не представлен на изображении рядом с Бодю и Киртоакэ в материале „Copu-paste și greble electorale”, в котором фигурируют все три кандидата (22 апреля, р.7)



Включение в предвыборную кампанию

В семи номерах газеты *Moldova Suverană*, вышедших в свет в период 28 апреля – 1 мая, опубликован 31 материал, касающийся местных выборов 5 июня 2011 года, в том числе 16 статей, прямо связанных с предвыборной кампанией одного/нескольких кандидатов на выборах, и 15 статей, в которых идет речь о политических партиях, включившихся к предвыборные гонки, кандидат которых не назван и не подразумевается. Преобладают авторские статьи, реже – аналитические материалы и новости.

В освещении предвыборной кампании издательская политика газеты *Moldova Suverană* построена на жесткой критике – косвенной или прямой – в адрес политических партий правящего альянса и их кандидатов на выборные должности, и, с другой стороны, на рекламу кандидатов ПКРМ и критических оценок этой партии в отношении правящего альянса и результатов правления на центральном и местном уровне. События избирательной кампании освещаются газетой выборочно, она информирует своих читателей только о мероприятиях, организуемых ПКРМ.

Объективность и беспристрастность

Характер материалов, опубликованных в *Moldova Suverană*, указывает на то, что газета явно симпатизирует кандидату ПКРМ Игорю Додону и не жалуется кандидатов Дорина Киртоакэ (ЛП) и Виктора Бодю (ЛДПМ). Так, 19 апреля газета информирует о внесении документов для регистрации кандидатов на должность генпримара муниципия и упоминает о четырех кандидатах, подавших документы, но единственным кандидатом, которого она цитирует, является Игорь Додон, снимком которого, ко всему, сопровождается эта статья. На второй день газета возвращается с подробностями, титрируя: „Игорь Додон, номер шесть в избирательном бюллетене”, и снова публикует снимок этого кандидата. В номере от 22 апреля газета предлагает вниманию читателей материал о презентации предвыборной программы и команды кандидата ПКРМ, включая пять фотографий с этого события (презентация программ и команд остальных кандидатов в газете не освещались). 28 апреля газета сообщает о презентации клипа „Sîntem moldoveni” (Мы молдаване) с участием Игоря Додона, который является также единственным источником, процитированным в статье. В других материалах читателям говорят, что самые большие шансы победить на

выборах у кандидата Партии коммунистов Игоря Додона („Flăcăul va divorța de... primăria capitalei”, 27 апреля).

В отношении остальных кандидатов на должность генерального примара столицы, *Moldova Suverană* ведет себя совершенно по-другому, нередко подвергая их нападкам с целью представить в плохом свете или дискредитировать. Так, имя Дорина Киртоакэ упоминалось в период наблюдения семь раз, и каждый раз в отрицательном контексте (газета обвиняла его в плохом администрировании финансов муниципалитета и коррупции в интересах партии, которую он представляет, в подстрекательстве к государственному перевороту в контексте событий 7 апреля 2009 года, в том, что партия якобы подтасовала результаты предыдущих местных выборов и намерена это сделать и на предстоящих выборах и т.д.). Кандидат ЛДПМ Виктор Бодю упоминался три раза, и только в неблагоприятном контексте. Об остальных кандидатах на должность генерального примара столицы газеты сообщала лишь в контексте внесения документов/регистрации, а также в сообщениях, явно рекламировавших кандидата ПКРМ Игоря Додона.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

В 27 журналистских текстов информация была представлена с одной только точки зрения, таким образом, плюрализм мнений не был обеспечен и материалы были пристрастными. В 19 материалах поднимались спорные темы или содержались обвинения в адрес того или иного конкурента на выборах или представляемой им партии, но ни в одном случае не было обеспечено право на реплику, как того требуют деонтологические нормы.

Используемый язык и изображения

В некоторых материалах, опубликованных в *Moldova Suverană*, использовались выражения уничижительного характера, не всегда нормативные и иногда даже непристойные, коллажи, не промаркированные должным образом, или монтажные трюки в целях манипуляции. Так, в номере от 20 апреля газета опубликовала „поступивший в редакцию” текст, озаглавленный „*Să ne lecuim de pîntecăria verde*” (*Лечиться от зеленого поноса*) за подписью „Владимир Кирба, журналист FREE LANCE, г. Флорешть”. Текст начинается со следующего утверждения: „*Doi ani de zile o coaliție ridicolă și impotentă liberală din 3 măscărici mincinoși și altul gras, dat mai la umbră, marele AMN-ist Serafim Poddubnii au rămas și ne călăresc biata țărișoară*” (*Вот уже два года смехотворная и импотентная либеральная коалиция в составе трех лживых шутов и одного толстяка, который держится немного в тени, великого АЕИ-ста Серафима Поддубного, понукают нашей бедной страной*), а в статье „*Flăcăul va divorța de... primăria capitalei*” (27 апреля) Дорина Киртоакэ называют „*Dorinel, fiul câinilor vagabonzi*” (*Доринел, сын бродячих собак*) и т.д.



Включение в предвыборную кампанию

Timpul de dimineață опубликовал в период наблюдения 19 статей, прямо или косвенно относящихся к выборам. Половина из них отличается чисто информативным характером (регистрация конкурентов на выборах и начало кампании, информационные сообщения ЦИК), остальные являются авторскими материалами (редакционные статьи и уличные опросы).

Беспристрастность и объективность

Газете удается сохранить беспристрастность и объективность в сообщениях о выборах, но она не всегда придерживается этих принципов в более глубоких статьях. В материале от 18 апреля „*Este un păcat să fii comunist*” (*Грех быть коммунистом*) автор говорит о списке грехов, якобы существующем в одной кишиневской церкви, куда, в частности, занесен и „грех быть комсомольцем и коммунистом”. Газета не предоставляет место для комментариев и изложения иной точки зрения по данному вопросу. Примерно то же самое можно сказать и о статье „*Chișinăul s-a transformat într-un morman de istorie distrusă*” (*Кишинев превратился в груды разбитой истории*), автор которой подводит к мысли, что каждый месяц в столице разрушается один исторический памятник.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

По этому разделу отметим, что газета придерживается плюрализма мнений, открывая для этого специальные рубрики, в которых различные комментаторы, а также рядовые граждане высказывают свои идеи и соображения относительно предвыборной кампании. Например, 27 апреля читателям предлагается обозначить наиболее актуальные проблемы Кишинева и предложить конкретные решения по ним. Редакция обещает опубликовывать их под рубрикой „*O mie și una de porți ale orașului Chișinău*” (Тысяча и одна ночей города Кишинева). В том же номере газеты опубликованы и результаты опроса прохожих на улице, которых попросили ответить на вопрос „Что, по вашему мнению, должен сделать в первую очередь новый примар?”.

Помимо этих материалов, в которых отражена точка зрения широкой аудитории, *Timpul de dimineață* публикует и комментарии на тему выборов за подписью известных журналистов, например, материал Константина Кеяну „*Ce aștept eu de la candidați?*” (Чего жду я от кандидатов?), опубликованный в номере от 29 апреля, „*Chișinăul, un oraș sacrificat?*” (Кишинев – город обреченный?) того же автора (27 апреля). И в первом, и во втором материалах идет речь о том, как начались выборы и какие ожидания связывают избирателя с кандидатами.

Используемый язык и изображения

Язык материалов информативного характера, опубликованных в *Timpul de dimineață* грамотный и корректный, а тон комментариев местами немного ироничный, но не злоупотребляет ярлыками или обвинениями в адрес тех или иных кандидатов.

Включение в предвыборную кампанию

В период 18 апреля – 1 мая в пяти номерах газеты *Независимая Молдова* опубликовано 22 материала, прямо или косвенно относящиеся к выборам. Среди главных тем, поднятых газетой, числятся сюжеты о регистрации Игоря Додона в качестве кандидата на выборах генпримара, презентация предвыборной платформы ПКРМ и кандидатов этого формирования на пост генпримара столицы и муниципальных советников. Также, газета представляет достижения ПКРМ за восемь лет пребывания у власти.

Независимая Молдова уделила также внимание отчету о проделанной работе, представленном Дорином Киртоакэ, проблеме разрушения памятников архитектуры (действующая администрация обвинялась в причастности к разрушению исторического центра столицы), намерению АЕИ тайно осуществить территориально-административную реформу (которую называет и „административным геноцидом”, упоминая в этом контексте и имя кандидата ЛДПМ Виктора Бодю). Следует отметить, что рекламные статьи не промаркированы должным образом и ни один из материалов не сопровождался уточнением “Оплачено из избирательного фонда”.

Объективность/беспристрастность

Газета освещала в положительном свете все, что связано с кандидатом ПКРМ на должность генпримара столицы Игорем Додоном и кандидатами этого формирования на должность советников, заодно критикуя контркандидатов Додона, в частности, действующего примара столицы Дорина Киртоакэ (ЛП).

Игорь Додон представлен в благоприятном свете в 8 статьях. В одной из них (19 апреля) отмечается, что ПКРМ выдвинула кандидатом «яркую, самостоятельную политическую фигуру», «лидера реформаторского крыла ПКРМ». «Для Воронина Игорь Додон — это в первую очередь опытный менеджер, типичный технократ, призванный решать практически вопросы вывода страны из кризиса », отмечается в статье.

Контркандидаты Игоря Додона представлены исключительно в негативном свете. Кандидат ЛП Дорин Киртоакэ фигурирует в отрицательном контексте в 9 материалах, а кандидат ЛДПМ Виктор Бодю – в 5 статьях.

Примерами неблагоприятного отношения к кандидату ЛП Дорину Киртоакэ служит ряд статей, в которых его обвиняют в разрушении памятников архитектуры, а также в деградации города в целом. Согласно авторам статей, опубликованных в газете „Независимая Молдова”, проекты действующего примара провалились.

Кандидат ЛДПМ Виктор Бодю негативно представлен в ряде статей, в частности, от 20 апреля, в которой отмечается, что Бодю причастен к «сомнительным

приватизационным схемам» (ссылка на приватизацию здания ІРТЕН), поскольку в 1999-2000 годах он являлся советником г-на Филата в Департаменте приватизации. Газета цитирует Дорина Киртоакэ и отмечает, что эти заявления принадлежат ему. Реакция Виктора Бодю на эти заявления отсутствует.

Корректность и сбалансированность источников. Плюрализм мнений

Большинство материалов, опубликованных в газете *Независимая Молдова*, представили информацию с одной точки зрения, цитируя только одного источника. Всего газета опубликовала 11 тематических материалов по конфликтным ситуациям, без предоставления второй стороне права на реплику. Так, газета публикует статьи, в которых столичная примэрия обвиняется в безразличии к разрушению исторических памятников города (19 апреля), действующему примэру инкриминируется отмывание денег посредством одной из румынских фирм (приобретение белорусских троллейбусов, см. номера газеты от 21 и 22 апреля), кандидаты ДП и ЛДПМ обвиняются в напаках на кандидатов и агитаторов ПКРМ в районах Бесарабьяска и Кэушень. Ни в одной из этих статей не изложена позиция второй стороны.

Используемый язык и изображения

В шести статьях газеты *Независимая Молдова* налицо отклонения от деонтологических норм в вопросах лексики (с использованием уничижительных эпитетов и навешиванием ярлыков). Примером может послужить материал от 19 апреля, в котором идет речь об отчете Дорина Киртоакэ о проделанной работе и где используются издевательские выражения в адрес Киртоакэ и его проектов, типа „Киртоакэвилль”, „осточертел нынешний „мэрин” всему Кишиневу”, „представленные им проекты отдают [...] конкретными Костюженами” и т.д. В статье, опубликованной в номере от 21 апреля, Киртоакэ называют „дилетантом-политиканом”. 22 апреля в рубрике Обзор редакционной почты опубликованы письма, авторы которых называют Дорина Киртоакэ „Киртошкой”, „Доринелом” и отмечают, что его главным проектом является „превращение Кишинева в клоаку”.

29 апреля газета публикует письмо другой читательницы, которая советует Дорину Киртоакэ „служить садоводом в огороде у Бэеску”.



Включение в предвыборную кампанию

В период наблюдения *Jurnal de Chişinău* рассматривал тему всеобщих местных выборов в основном на уровне интерпретации и меньше на информационном уровне. Из девяти тематических материалов каждый второй анализирует начало кампании – либо в аллегорической форме ("Candidații mai potriviți" (Наиболее подходящие кандидаты) Иона Бураги, 22 апреля и 29 апреля), либо как точка зрения (Интервью с Константином Кеяну, 22 апреля; "AIE se destramă după 5 iunie" (АЕИ распадется после 5 июня) Петру Богату, 29 апреля).

Беспристрастность и объективность

В целом, первые две недели предвыборной кампании освещены в *Jurnal de Chişinău* с соблюдением элементарных норм подачи сюжетов на тему выборов: беспристрастности, объективности и равноудаленности. Не отмечено упущений в плане использования лексики или монтажных трюков. Другие пять материалов можно отнести к категории рассказа, в них идет речь о начале регистрации конкурентов на выборах, а также об инцидентах и недоразумениях между формированиями правящего альянса на фоне избирательной кампании. О серьезных нарушениях журналистских норм написания и подачи материалов говорить не приходится, но нужно обратить внимание авторов, которые не всегда отделяют собственные мнения от фактов. Например, в репортаже "Politicienii din AIE-2 se antipatizează" (Политики АЕИ антипатизируют друг другу) автор пытается высказать и собственное мнение о том, как проходили мероприятия в память пострадавших от аварии на Чернобыльской АЭС, и в заключение делает вывод: "*несмотря на то, что некоторые политики, ввязавшиеся в предвыборные баталии, призывают к здравому смыслу....., факты говорят об обратном*".

4. Выводы

На основании результатов мониторинга можно констатировать, что в период 18 апреля - 1 мая 2011 года большинство обозреваемых СМИ не допустили серьезных отклонений от профессиональных и этических стандартов. За исключением одного телеканала и двух газет, не отмечено явное благоволение к тому или иному конкуренту на выборах.

- Каналы Prime TV, Euro TV и Jurnal TV проявили сбалансированный подход, без явных отклонений от профессиональных и этических стандартов.
- Канал с квазинациональным покрытием NIT открыто благоприятствовал кандидатам ПКРМ не только выделенной площадью под материалы о них, но и порядком отбора и презентации новостей. Большинство сообщений, переданных по телеканалу NIT, были пристрастными, а материалы, в которых шла речь о других конкурентах, кроме ПКРМ, нередко были оскорбительными. Канал придерживается агрессивной журналистской лексики и использует кадры, противоречащие профессиональным и деонтологическим принципам.
- Канал с региональным покрытием N4 проявляет некоторую симпатию к ЛДПМ – как в событийных материалах с мест, так и в сообщениях с присутствием премьера Филта.
- Газеты *Adevărul*, *Timpul de dimineață* и *Jurnal de Chişinău* освещали начало предвыборной кампании сбалансировано, без проявления пристрастного отношения к тому или иному конкуренту. Явных отклонений от профессиональных и деонтологических стандартов не зафиксировано.
- Газеты *Moldova suverană* и *Независимая Молдова* открыто симпатизировали кандидату ПКРМ и ставили в невыгодное положение остальных конкурентов – от ЛП, ЛДПМ и ДПМ. Обе газеты грешат в отношении объективности и сбалансированности источников и по-прежнему склонны представлять в

основном однобокую информацию, из одного или нескольких источников, но которые выражают одну и ту же точку зрения; эти газеты страдают также в плане используемого языка.

6. Рекомендации:

- Обозреваемые СМИ должны использовать отчеты о результатах мониторинга как инструменты саморегулирования и устранить выявленные недостатки с тем, чтобы в дальнейшей работе:
 - правильно, беспристрастно и непредвзято информировать избирателей;
 - отказаться в новостях от оценок/комментариев предвыборных мероприятий политических партий или их представителей;
 - не допускать дискриминации в применении принципа плюрализма и разнообразия мнений и в обеспечении права на реплику;
 - учитывать политические убеждения различных категорий населения, обеспечить политико-социальную сбалансированность и плюрализм, а также свободу выражения мнения;
 - правдиво освещать все события, не искажая реальность монтажом или комментариями, соблюдая принцип информирования из нескольких источников.
- Координационный совет по телевидению и радио должен обратить внимание и наказывать, в соответствии с положениями Кодекса телевидения и радио, вещательные организации, нарушающие право жителей Республики Молдова на полную, объективную и достоверную информацию, право на свободное выражение мнений и на свободное доведение информации до сведения общественности посредством телерадиоорганизаций.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Целевое исследование № 1

NTT, Curier, 18 апреля, 20:00

Автор: Серджиу Струнгару

Телеканал с национальным покрытием NTT включил в выпуск новостей за 18 апреля материал, затрагивающий проблему "предвыборных подарков". Новость продолжительностью 3,35 минуты является явно пристрастной, информация преподносится с учетом одной точки зрения, изобилует комментариями репортера, содержит карикатуры, архивные фотографии, что делается с порочащими целями.

“Предвыборная кампания превратила примэрию в настоящее "Поле чудес". Накануне местных выборов Дорин Киртоакэ дарит машины полицейским, раздает пакеты с едой пенсионерам и выделяет сотни тысяч леев молодым людям, участвовавшим в погромах 7 апреля 2009 года”, - говорит дикторша в студии, в то время как на экране появляется карикатура, на которой Дорин Киртоакэ предстает в роли ведущего известной передачи с российского телевизионного канала ("Поле Чудес").

С самого начала телезритель может отметить отсутствие разделения между фактами и мнениями, дикторша высказывает зрителям собственные мнения или мнения авторов, что противоречит Кодексу профессиональной этики журналиста. В дальнейшем репортер отмечает: *„В преддверии местных выборов Дорин Киртоакэ как может выжимает городской бюджет, чтобы раздать всем подарки. Сегодня примар пообещал полицейским купить новую униформу и машины на сумму в 2 миллиона леев“*.

После короткой вставки с Дорином Киртоакэ репортер, выступая в роли эксперта, комментирует: *„20 машин комиссариатам полиции и все. Полицейские не получают ни прибавок к заработной плате, ни социальной помощи, ни премий. Причина в том, что нет финансовых средств. В то же время, когда речь заходит об участниках погромов апреля 2009 года, в примэрии происходят настоящие чудеса. Киртоакэ находит необходимые средства, чтобы отблагодарить погромщиков“*.

За очередной вставкой с Киртоакэ следуют фотографии и изображения событий 7 апреля 2009 года, на которых примар Кишинэу показан в рядах протестантов, что напоминает телезрителям о беспорядках. Эти изображения, равно как и используемые формулировки (погромщики, вандалы) призваны косвенно продвигать послание о том, будто лидер ЛП был одним из организаторов тех действий.

„10.000 леев – компенсация за участие в насильственных действиях и погромах. А вот те, кто строили этот город, возводили его из руин после второй мировой войны, достойны, по мнению генпримара, лишь 100 леев“, - продолжает репортер собственный комментарий, отступая от журналистских норм, которые ясно гласят, что новости не могут содержать комментарии репортеров. Журналист уравнивает термины *погромщики* и *вандалы* с термином *жертвы*, продвигая личное мнение о том, что люди, получившие компенсации в качестве жертв, непосредственно участвовали в разгроме зданий парламента и администрации президента.

Вторая часть материала посвящена выплатам для пенсионеров (100 леев), предлагаемых примэрией по случаю пасхальных праздников. Текст материала разработан в том же ключе, как комментарий: *„Дорин Киртоакэ, мастер по организации спектаклей, почувствовав недовольство пенсионеров, продемонстрировал им, что можно купить на 100 леев. И тут действия стали разворачиваться по сценарию известного телешоу "Поле чудес", - говорит автор, после чего громко объявляет – "Приз в студию", затем следует та же фраза в устах ведущего "Поля чудес" (Леонида Якубовича). Следует череда изображений, на которых Киртоакэ собирает на столе разные продукты питания на фоне музыкального сопровождения этой телепередачи.*

В материал включены и мнения недовольных пенсионеров.

„В жизни скольких жителей столицы во время предвыборной кампании произойдут чудеса и кто еще получит подарки, известно лишь Дорину Киртоакэ. Сегодня очевидно лишь то, что в выигрыше остались вандалы 7 апреля. Это действительно

оказалось настоящим чудом. Ведь кто еще сегодня выделит 10 тысяч леев за участие в погромах?" – подытоживает репортер в заключение материала, который является в действительности комментарием.

Соответствующий подход нарушает положения Кодекса телевидения и радио, согласно которым не допускается искажение действительности с помощью монтажных хитростей, комментариев, формулировок или заголовков (ст. 7).

Целевое исследование № 2 **NTT, Curier, 29 апреля, 20:00**

29 апреля в выпуске новостей на канале NTT в 20:00 вышел материал продолжительностью 2,48 минуты, подготовленный на базе интервью экс-министра юстиции, бывшего первого вице-председателя ЛДПМ местной радиостанции. Материал является тенденциозным, представляет информацию с учетом одной точки зрения, в нем нет разделения фактов и мнений, используются монтажные трюки для передачи телезрителям определенных посланий.

„Бывший министр юстиции Александру Тэнасе, недавно покинувший ряды Либерал-демократической партии, заявил, что сегодня национальным лидером страны является вор, который пришел к власти, только чтобы набить свои карманы", - говорит диктор в начале материала.

В продолжение репортер объявляет, что *"в одной из телепередач Александру Тэнасе восхищался реформами, внедренными в последнее время Саакашвили в Грузии. На вопрос, почему наши политики не поступают подобным образом, бывший министр юстиции ответил без промедления: "национальным лидером сегодня является вор"*.

Между тем из следующей вставки видим, что Тэнасе не утверждал прямо того, о чем говорит репортер.

Александру Тэнасе: „Я считаю, что нам в Молдове нужно что-то подобное. Чтобы во главе страны национальным лидером был не вор, который пришел к власти лишь для того, чтобы набить свои карманы деньгами. Тогда вы увидите, что и у нас в течение полугода можно сделать то, что сделали в Грузии. А когда лидер продает должности, а тот, кто покупает должности, как вы думаете, что делает? Он за что отдал деньги? Он начинает брать деньги у других и отдавать их опять-таки своему шефу. Понятно, что подобная система не может принести нам результатов, достигнутых в Грузии "

Между тем, когда цитируемый источник дает понять определенные вещи, но не делает четких заявлений по этому поводу, репортеру следует в точности цитировать слова, не истолковывая сказанное.

Тенденциозность материала видна с учетом подборки пассажей, включенных в новость, равно как и учитывая используемые изображения. *"Это разоблачение*

потрясло общественность и в особенности огорчило сторонников действующего альянса. На форумах и в социальных сетях появились комментарии следующего содержания: "Избирателей обманули пустыми обещаниями, а сегодня лидеры альянса разыгрывают спектакль", "В то время, как страна еще больше нищает, они набивают свои карманы деньгами". Печальная констатация фактов для Республики Молдова. И что нам делать?" – вопрошает репортер, после чего на протяжении 50 секунд повторяются заявления Тэнасе на фоне грустной музыки. Изображения лидеров АЕИ Филата, Урекияна, Лупу, Гимпу, Плахотнюка, Дьякова чередуются с изображениями людей, просящих милостыню на улице, нищих людей. Таким образом, нарушаются журналистские принципы, согласно которым новости не должны содержать мнения авторов, равно как и не следует прибегать к монтажным трюкам, искажая действительность (ст. 7, Кодекс телевидения и радио).

Целевое исследование №3

Moldova Suverană, 27 апреля 2011, № 59 (1081)

„Scheme frauduloase de finanțate a Partidului Liberal și de deturnare a banilor publici prin intermediul structurilor municipale” (Мошеннические схемы финансирования Либеральной партии и нецелевого расходования государственных средств посредством муниципальных структур), подпись – Влад Логин

В номере от 27 апреля 2011 года газета „Moldova Suverană” опубликовала статью „Scheme frauduloase de finanțate a Partidului Liberal și de deturnare a banilor publici prin intermediul structurilor municipale”³ (Мошеннические схемы финансирования Либеральной партии и нецелевого расходования государственных средств посредством муниципальных структур) с подзаголовком „Bugetul capitalei la cheremul clanului Chirtoacă, Ghimpu” (Бюджет столицы в полном распоряжении клана Киртоакэ, Гимпу). Материал начинается на первой полосе и сопровождается снимком из церкви, на котором запечатлены лидеры Либеральной партии М. Гимпу, Д. Киртоакэ, В. Мунтяну и другие, и переходит на вторую полосу в сопровождении трех других снимков, в том числе рекламного щита ЛДПМ „Votează Victor BODIU PRIMAR!”, наряду с двумя другими, на которых запечатлены бродячие собаки и переполненные мусорные баки. Как журналистский жанр, текст претендует на аналитический материал о расходовании государственных денег в муниципии Кишинев.

Единственным источником информации, на котором построена статья, представлен „экономический аналитик Виктор Гурэу”, от имени которого утверждается, что в Кишиневе происходит множество коррупционных актов „под мантией генпримара и с участием его дяди”. Утверждается, что Дорин Киртоакэ организовывал „разврат” и „оргии” в кабинетах примэрии (со ссылкой на снимки со дня рождения генпримара), дается понять, что структуры горадминистрации служат „ширмой для прикрытия нечистой деятельности лицемерных, даже гнусных в своем фарисействе начальников”. Также, приводятся обвинения в том, что лидеры ЛП Дорин Киртоакэ и

³ <http://www.moldova-suverana.md/politic/1566-bugetul-capitalei-la-cheremul-clanului-chirtoac-ghimpu.html>

Михай Гимпу преследуют личные, а не партийные цели, злоупотребляют властью и замышляют „сомнительные”, „грязные” и „мошеннические” схемы „отмывания денег” для финансирования партии из государственного и муниципального бюджета. Автор прибегает к спекуляциям типа „*Не исключено, что значительная часть денег, выделенных из бюджета столицы, использована на предвыборную кампанию Либеральной партии*” (в контексте ремонта улицы Алба Юлия, о которой автор говорит, что этим проектом с самого начала – с момента объявления аукциона и до исполнения заказа – управляли люди ”этой партии”), или „*Речь идет о каждодневной огромной утечке воды, за которую платим мы, жители столицы и которая не поддается учету, о десятках и сотнях миллионов леев, полученных от потребителей за эту воду и использованные для финансирования ЛП*” (об обязательном установлении водомеров управлением „Арă Canal”), или „*Получается, что Дорин Киртоакэ прибегает и к шантажу ради укрепления финансового состояния своей партии и партии своего дяди*” (размещение киосков фирмы „Sebasol”) и т.д.

В этой статье сплошь и рядом нарушен принцип презумпции невиновности, так как в материале такого характера в обязательном порядке должна быть представлена и позиция стороны, обвиненной в разбазаривании денежных средств. Также, не проводится четкой грани между фактами и мнением журналиста, подписавшего материал, или „экономического аналитика” Виктора Гурэу. Обвинения в злоупотреблении властью, отмывании денег и незаконном финансировании партии более чем серьезны, но в статье не приводятся доказательства в подкреплении этих обвинений, основанных исключительно на оценочных суждениях представленного автором источника информации. Деонтологические нормы и передовая журналистская практика обязывает журналистов проверять факты из нескольких независимых друг от друга источников.

В анализируемой статье используются различные ярлыки в адрес людей, о которых идет речь, и содержатся оскорбительные выражения (см. приведенные выше примеры). В определенный момент о советнике Олеге Черней говорится, что он является „крайне подбострастным и очень неприятным рупором примара Дорина Киртоакэ”.

Отобранные к публикации снимки носят характер информационного манипулирования. Текст на второй полосе проиллюстрирован изображением рекламного щита ЛДПМ и не имеет прямой связи с предполагаемыми „мошенническими схемами финансирования” другой партии – Либеральной. Таким образом, газета дает понять, что к этим схемам причастна и другая партия, которая входит в правящий альянс, или вся власть в целом. Этот вывод напрашивается в конце статьи, когда жителям Кишинева рекомендуется „внимательно присмотреться к претендентам, которые рвутся возглавить примэрию, к тому, что они позволяют себе в ходе предвыборной кампании, к их самовосхвалениям, так как в столице есть три большие проблемы: собаки, ямы и дураки. Стаи собак никуда не исчезли. Ямы остались, несмотря на то, что они поглотили и поглощают огромные деньги, а в дураках рискуем остаться мы, потому что они лапшу нам вешают на уши и ничего не делают!”.

Таким образом, статья „Scheme frauduloase de finanțate a Partidului Liberal și de deturnare a banilor publici prin intermediul structurilor municipale” является предвыборной анти-рекламой, в ней использованы средства для манипулирования общественным мнением и грубо нарушаются этические и профессиональные принципы, игнорируя требования ответственной журналистики.

*«Коалиция-2009» - добровольная организация общественных организаций Республики Молдова, которые поставили своей задачей способствовать обеспечению свободных, честных, прозрачных и демократических выборов Парламента Республики Молдова и продолжают работу по продвижению свободных и честных выборов, начатую «Коалицией-2005» и «Коалицией-2007». **В настоящий момент в «Коалицию-2009» входят более 70 неправительственных организаций.***